



TITELTHEMA 10/2007

## verkehrs RUNDSCHAU

**20 Klimakiller Kohlendioxid:** Die CO<sub>2</sub>-Emissionen sollen europaweit verringert werden, doch im Straßenverkehr sinkt der Ausstoß bereits seit Jahren. Wie sauber sind die Nutzfahrzeuge wirklich und auf welche Strategien setzt die LKW-Industrie?

### NACHRICHTEN

- 8 Harmonisierung auf Eis:** Das Bundesverkehrsministerium plant keinen weiteren Vorstoß in Sachen Mautausgleich
- 10 Liberalisierung der Güterschiene:** Zehn EU-Strafverfahren wegen ungenügender Verwirklichung
- 13 Deutschland im Visier:** Die französische Geodis-Gruppe will im deutschen Stückgutmarkt Fuß fassen

### POLITIK

- 14 Berlin**  
25-Meter-LKW vor dem Aus? Die Chancen für eine bundesweite Zulassung der 60-Tonnen-Züge schwinden
- 18 Brüssel**  
Zollkriminalität: Neue Techniken machen das in die Krise geratene LKW-Transitverfahren sicherer

### MÄRKTE + UNTERNEHMEN

- 20 CO<sub>2</sub>-Debatte**  
Trotz höherer Transportleistung ist der CO<sub>2</sub>-Ausstoß bei den Nutzfahrzeugen nicht gestiegen. Dennoch gibt es Forderungen für Kohlendioxidvorschriften auch für LKW
- 24 Schiffsgüterverkehr**  
Die Bayernhafen-Gruppe will sich mit ihren Standorten verstärkt als Schnittstelle nach Osteuropa etablieren
- 26 Willi Betz**  
Sinneswandel bei einer der bekanntesten Speditionen Deutschlands: Warum sich die Geschäftsführung der Spedition nach und nach in die Öffentlichkeit wagt
- 30 CeBIT 2007**  
Mit Telematik aus der Krise? Die Veranstalter der Computermesse wollen mit neuen Themen und überarbeitetem Konzept wieder mehr Aussteller und Besucher nach Hannover locken
- 34 Gebrüder Weiss**  
Das österreichische Familienunternehmen will organisch wachsen und dabei eigenständig bleiben
- 36 News**

### MÄRKTE + UNTERNEHMEN

#### Neue Offenheit 26

Sinneswandel bei der Spedition Willi Betz: Das Unternehmen gewährt erstmals Einblick in seine Ziele und die nicht immer einfache Vergangenheit

### POLITIK

#### Ade 60-Tonner? 14

Verkehrsminister Tiefensee legt Veto ein: Hat der 25-Meter-LKW jetzt noch eine Chance?

### VR-ONLINE

#### VerkehrsRundschau TV

Bei der Transport Logistic 2007 in München produziert VerkehrsRundschau TV als offizielles Messefernsehen tagesaktuelle Nachrichten, Interviews und Messe-Specials. Erfahren Sie bereits jetzt, welche Sendungen und Formate für das Angebot in Planung sind – online im Bereich „Web-TV“.

#### Kosten und Nutzen

Das Test + Technik-Team hat sein Angebot auf VR online ausgebaut. Neu: Zu vielen Fahrzeugtests sind jetzt auch Fahrzeugkosten-Rechnungen gegenübergestellt und zu einem Gesamtkostenbeispiel zusammengefasst. Die Dateien stehen kostenlos zum Download bereit.

**Kostenlos und täglich aktuell**

[www.verkehrsrundschau.de](http://www.verkehrsrundschau.de)

### MANAGEMENT

- 38 Falsch verbunden?**  
Beim Kundenkontakt per Telefon kann einiges schiefgehen: Die wichtigsten Grundregeln in Sachen Telefonmarketing
- 41 News**  
EOS-Finanzpanel: Der deutsche Mittelstand setzt zunehmend auf langfristige Kredite

### RECHT + STEUERN

- 42 Mietrecht**  
Klippen umschiffen: Worauf Sie bei Vereinbarungen im Gewerbemietvertrag achten müssen
- 45 Urteile und Beschlüsse**  
Beschaffungsangabe bei Privatverkauf ist keine Garantie

### ANRUF GENÜGT

Bei Fragen zum Heft, an die Redaktion oder an unseren Anzeigenservice:

Hotline	0180 – 500 92 91*
E-Mail	info@verkehrsrundschau.de
Aboservice	0180 – 500 92 91*
Anzeigenservice	089 – 4372 – 23 58
Redaktion	089 – 4372 – 22 76

\* (0,14 Euro/Min.)

### TEST + TECHNIK

- 46 Vergleichstest**  
Kraft oder Schönheit? Der Mitsubishi L200 und der Nissan Navara wollen sich mit unterschiedlichen Qualitäten ihren Anteil im Pick-up-Segment sichern
- 50 Fahrbericht**  
Nach Magnum, Premium Route und Midlum hat Renault auch die Baufahrzeug-Palette überarbeitet. Es treten an: Maxity, Kerax und der Premium Lander
- 52 Neue Produkte**  
Iveco macht den Erdgastransportern Beine: Der neue Daily CNG taugt auch für Eilfahrten

### RUBRIKEN

- 3 Editorial
- 6 Cartoon
- 54 Medien
- 55 Geschäftsverbindungen, Gebrauchte Nutzfahrzeuge
- 66 VIP/Impressum
- 67 Vermischtes/Vorschau

**Verführerisch!**



**LUST auf mieten?**  
Nutzfahrzeuge von KLVrent

Unsere **MIETVorteile** bieten Ihnen  
beeindruckende Kosten, Investitionsfrei-  
heiten und den KLVrent-Service für  
Ihre Unternehmen - steigen Sie ein.

freecall  
0306 / 886 78 64



[www.klvrent.de](http://www.klvrent.de) [info@klvrent.de](mailto:info@klvrent.de)

☎ (+49) 0 86 21 / 98 44 - 0

Trondheim - Berlin - Dortmund - Nürnberg  
Stuttgart - Koblenz - Gießen - Gera  
Es ist in Österreich: Wien - Graz - Salzburg u.d. Ti.

Neue Zeichen.  
Neuer Auftritt.  
Neue Inhalte.

Die neue  
VerkehrsRundschau.

Als eines der führenden Magazine der Transport- und Logistikbranche setzen wir neue Zeichen. Verkehrsträgerübergreifend, richtungweisend und umfassend liefert die neue VerkehrsRundschau hintergründig recherchierte Branchen-News.